

STADTWERKE



plus

HEIDE

7. Jahrgang

Juni 2014

Das Kunden-Magazin

Spiel und Spaß in der Dithmarscher Wasserwelt

Investition in Netzaufbau

Große WM-Aktion der Stadtwerke

Mit Gewinnspiel!

4 Ab ins Ausland

Mit Work & Travel andere Länder und Kulturen kennenlernen



5



Große WM-Aktion der Stadtwerke

6

Volker Stein ist Imker aus Leidenschaft

„Wer einmal damit anfängt, bleibt auch dabei“



7



Spiel und Spaß in der Dithmarscher Wasserwelt

8

Langjährige Erfahrungen sind unersetzlich

9

Strom sparen und Preise gewinnen

Dithmarschen ist bei „stromabwärts“ ganz vor dabei



10-11

Marktfrieden lädt zu einer Zeitreise ein

Vier Tage lang erobern Gaukler, Händler und Musikanten die Kreisstadt



12

Sechs Jahre Erdgastankstelle – eine Erfolgsgeschichte

13

Von der Lehrstellenrallye zum Traumjob

Unternehmen präsentieren sich den Schülern

14



Bauzentrum Schröder ist auf Wachstumskurs

16

Damit die Netze topfit sind

Stadtwerke investieren 1,6 Millionen Euro



17

Kinderrätsel und Malbild

18

Lösung und Gewinner aus Heft Nov. 2013

19

Unser SUDOKU-Gewinnspiel

Gut vernetzt im Heider Umland

Im Frühling dieses Jahres haben die Gemeindevertreter von Nordhastedt und von Hemmingstedt entschieden, den Konzessionsvertrag, also die Gestattung der Nutzung von öffentlichem Grund und Boden in den Gemeinden für die Verlegung und Unterhaltung von Erdgasleitungen, ein weiteres Mal mit den Stadtwerken Heide zu verlängern.

Damit können die Stadtwerke Heide in Nordhastedt und in Hemmingstedt auch zukünftig für einen sicheren und zuverlässigen Betrieb der Erdgasnetze sorgen. In den nächsten fünf Jahren werden wir mehr als 600.000 € in die Leitungsnetze dieser beiden Orte investieren.

In Nordhastedt unterhalten wir heute schon mehr als 28 km Erdgasleitung. In Hemmingstedt sind es sogar fast 35 km. In beiden Orten werden jeweils mehr als 600 Haushalte mit Erdgas versorgt und jedes Jahr kommen neue Anschlüsse von privaten Haushalten und Gewerbebetrieben, die sich kostenbewusst für eine Erdgasheizung entscheiden, hinzu. Diese Kunden tun damit nicht nur ihrer Haushalts- und/oder Unternehmenskasse Gutes, denn die neue Heizung finanziert sich fast von alleine. Durch die Ersparnis beim Brennstoffeinsatz, also damals z.B. Heizöl und heute Erdgas plus einem „Quantensprung“ in der Thermentechnik, spülen sich die Anschaffungskosten in überschaubarer Zeit wieder herein. Gleichzeitig ersparen diese Kunden der Umwelt durch den Umstieg auf Erdgas auch eine Menge klimaschädliches CO₂, denn Erdgas verbrennt wesentlich sauberer als fast alle anderen Energieträger.

Die Verträge für Nordhastedt und Hemmingstedt wurden jetzt Anfang Mai von den beiden Bürgermeistern und dem

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtwerke Heide GmbH

Konzept und Redaktion: Angela Schmid,

Telefon 0481 / 71849, Fax 0481 / 72026, ala-com@t-online.de

Layout/Technik: Rüdiger Kock · **Anzeigen:** Katja Witte

Fotos: Angela Schmid, Telse Kock, Werner Siems, Bundesagentur für Arbeit

Druck: Heider Offset- und Verlagsdruckerei Pingel-Witte, Heide, Hamburger Straße 69

www.pingel-witte-druck.de, witte@pingel-druck.de

Urheberrechtlich geschützt, Vervielfältigung und Nachdruck nicht gestattet.



Titelbild:

Anja Claußen genießt mit ihren Kindern Finja (6), Rieke (10) einen freien Tag in der Dithmarscher Wasserwelt.

Foto: Werner Siems



Stefan Vergo (links) mit dem Bürgermeister von Nordhastedt, Karsten Wessels

Geschäftsführer der Stadtwerke Heide GmbH unterzeichnet. Außerdem haben uns auch die Gemeindevertreter von Lohe-Rickelshof ihr Vertrauen ausgesprochen und in öffentlicher Gemeindevertreterversammlung entschieden, dass wir ab 01.01.2015 die Konzession für das Stromnetz erhalten und damit die Leitungen und Anlagenteile von der Schleswig-Holstein Netz AG übernehmen dürfen. Damit können wir dann auch in Lohe-Rickelshof zukünftig sagen: „Strom, Erdgas und Wasser, alles aus einer Hand.“

Wenn der Konzessionsvertrag mit Lohe-Rickelshof unterzeichnet ist, geht es daran mit der Schleswig-Holstein Netz AG um den Kauf des Stromnetzes zu verhandeln. Auch die

technische Übernahme und damit die physikalische Anbindung an unser bestehendes Stromleitungsnetz gilt es danach voranzutreiben. Übernommen werden mehr als 21 km Niederspannungsleitung, fast 10 km Mittelspannungsleitung, die vorhandenen Trafostationen, rd. 800 Hausanschlüsse und mehr als 1000 Messeinrichtungen. Diese Anlagengüter gilt es dann in den nächsten Jahren auf unseren technischen Standard zu heben. Hier werden wir neben dem Kaufpreis für das Netz viel Geld für die Erneuerung von Stromleitungen und Trafostationen in die Hand nehmen und die Versorgungsqualität damit vielleicht noch ein Stück besser machen. Für die Kunden in Lohe-Rickelshof wird es zukünftig einfacher, sie haben beim Anschluss Ihres Neubauvorhabens nur noch einen Ansprechpartner, der zudem noch dichter dran ist und im möglichen Störfall sehr gute Reaktionszeiten gewährleisten kann. Auch der Anschluss einer neuen Photovoltaikanlage oder eines BHKW's kann persönlich besprochen und kurzfristig realisiert werden. Außerdem können Baumaßnahmen für Erneuerungen und Sanierungen optimal im Hause der Stadtwerke Heide koordiniert werden.

Wir freuen uns, dass die Gemeindevertreter und die Bürger



Der Bürgermeister von Hemmingstedt, Hartmut Busdorf, und Stefan Vergo

von Lohe-Rickelshof gemeinsam mit uns dieses Thema vorbringen wollen und glauben, dass dies auch den Verhandlungen mit der Schleswig-Holstein Netz AG über den Kauf des Netzes den nötigen Rückenwind und entsprechenden Nachdruck verleiht, um hier schnell zu einer Einigung zu kommen.



(Dipl.-Ing. Heinz Schmidt)
Aufsichtsratsvorsitzender der
Stadtwerke Heide GmbH

FORMAT

Ein edles Bad
braucht nicht viel ...

... nur das Richtige.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Mit unserer exklusiven Hausmarke **FORMAT** bieten wir Ihnen alles, was Ihr schönes neues Bad braucht.
Sanitärporzellan, Dusch- und Badewannen, Armaturen, Badmöbel, Spiegel und Accessoires in harmonischer Formensprache aufeinander abgestimmt. In bester Qualität und mit Spitzenservice.

| | |
|--|---|
| Am Kleinbahnhof 4-6 25746 Heide Tel. 0481/850 44 0 Fax 0481/850 44 20 heide@pjclausen.de | Witzworter Str. 1 25840 Friedrichstadt Tel. 04881/90 60 Fax 04881/75 72 friedrichstadt@pjclausen.de |
|--|---|

www.pjclausen.de

Ab ins Ausland

Mit Work & Travel andere Länder und Kulturen kennenlernen

Ein Jahr lang durch Australien reisen oder die Weiten Kanadas kennenlernen und den Lebensunterhalt mit Gelegenheitsjobs verdienen. Work & Travel bedeutet, Arbeiten, Reisen, das Land entdecken, die Sprache kennenlernen und viele neue Freunde gewinnen. „Junge Menschen, die auf einen Ausbildungs- oder Studienplatz warten, können mit einem Auslandsaufenthalt die Wartezeit sinnvoll überbrücken - zudem erweitern sie in dieser Zeit ihre Lebenserfahrung, verbessern ihre Sprachkenntnisse und sammeln erste Arbeitserfahrung“, betont Ronald Geist, Geschäftsführer der Agentur für Arbeit Heide. „Bei der Stellensuche in Deutschland beweist man so gegenüber späteren Arbeitgebern Neugierde und Flexibilität sowie die Fähigkeit, mit neuen Situationen klarzukommen.“

Ein Auslandsaufenthalt muss geplant sein. Nicht nur der finanzielle Aufwand, sondern auch der Zeitfaktor muss berücksichtigt werden. Wichtige Termine wie Bewerbungsfristen, Vorstellungsgespräche oder Einschreibungstermine zu Hause müssen fest eingeplant werden.

Was ist bei den Vermittlungsagenturen zu beachten?

Die Vermittlungsagenturen verlangen für ihren Service eine Gebühr. Da es sehr viele Agenturen in Deutschland gibt und die Gebühren stark schwanken, empfiehlt es sich, die Agenturen sorgfältig anhand folgender Kriterien zu vergleichen:

- Genaue Aufstellung der Kosten
- Service der Agentur (Was wird für mich erledigt? Was passiert bei Problemen?)

Wie funktioniert Work & Travel?

Du kannst eine Vermittlungsagentur in Anspruch nehmen. Diese übernimmt Visum, Flugbuchung, Unterkunft für die erste Zeit im Ausland, Hilfe bei der Jobsuche, Ansprechpartner bei Problemen und vieles mehr. Im Falle einer Ausreise in die USA ist die Einschaltung einer Agentur unbedingt notwendig.

Oder Du planst alles auf eigene Faust – das bedeutet in jedem Fall einen erhöhten Zeit- und Organisationsaufwand, aber auch mehr Erfahrung. Du lernst besser zu planen, hast mehr Verantwortung und sparst bares Geld.



- Versicherung (Bin ich abgesichert? Muss ich zusätzlich etwas zahlen?)
- Ansprechpartner vor Ort

Was ist beim Visum zu beachten?

- Das Visum für das gewünschte Land muss über die Botschaft selbst beantragt werden.
- Beachte die jeweils länderspezifischen Voraussetzungen, um das Visum zu erhalten – wie Nachweis ausreichender finanzieller Mittel, Flugtickets, Auslandskrankenversicherung.
- Beantragst Du das Visum online, muss eine Kreditkartennummer vorhanden sein.
- Alter: Australien, Neuseeland, Japan: 18 bis 30 Jahre; Kanada: 18 bis 35 Jahre (bei Beantragung des Visums). Die ausgestellten Visa sind in der Regel ein Jahr gültig.

Alternativen zu Work & Travel:

- Mitarbeit auf Farmen „Wwoofen“
- Internationale Workcamps
- Internationaler Jugendfreiwilligendienst (IJFD)
- Europäischer Freiwilligendienst (EFD)
- Entwicklungspolitischer Freiwilligendienst „weltwärts“
- Internationaler kultureller Freiwilligendienst „kulturweit“

Weitere Infos:

Agentur für Arbeit Heide
Berufsinformationszentrum
Telefon: 0481 - 98500
eMail:
Heide.111-BiZ@arbeitsagentur.de

Oder im Internet:

www.rausvonzuhause.de
www.wege-ins-ausland.org
www.zav.de
www.ahk.de
www.summerjobs.com
www.worldwidejobs.de
www.travelworks.de
www.auslandsjob.de

Große WM-Aktion der Stadtwerke!

Seit dem Eröffnungsspiel zwischen Gastgeber Brasilien und Kroatien ist Deutschland im Fußballfieber. Ein Highlight – auch für die Stadtwerke Heide, die ihren Kunden zur Fußball-WM etwas schenken möchte. Je nachdem, wie gut die deutsche Mannschaft in Form ist.

Kennen Sie unsere Rabattkarte? Damit erhalten die Kunden der Stadtwerke Heide an der Tankstelle der Stadtwerke einen Rabatt in Höhe von einem Cent je Liter Kraftstoff bzw. je Kilogramm Erdgas. Beim Einkauf im Bistro der Tankstelle erhalten



ten die Kunden sogar einen Rabatt in Höhe von 10 %. Außerdem gewährt auch BURGER KING einen Rabatt von 10 % bei Vorlage unserer Rabattkarte.

Mit jedem Sieg der Deutschen Fußballnationalmannschaft ab dem Achtelfinale, erhöhen die Stadtwerke den Rabatt im Juli um einen weiteren Cent.

Wenn alles rund läuft, sind das bis zu 5 Cent!

Dieses Angebot gilt nur in Verbindung mit der Rabatt-Karte

Und so viel können Sie sparen:

- Achtelfinalsieg:** 2,00 ct./Liter bis zum 31.07.2014
- Viertelfinalsieg:** 3,00 ct./Liter bis zum 31.07.2014
- Halbfinalsieg:** 4,00 ct./Liter bis zum 31.07.2014
- Finalsieg:** 5,00 ct./Liter bis zum 31.07.2014



Unsere Tipps:

„Ich bin sicher, dass unsere Mannschaft es bis ins Finale schafft und auf Brasilien trifft. Aber deren Heimvorteil ist vermutlich so groß, dass die Nationalelf Vizeweltmeister wird.“



(Cornelia Falvi, zuständig für Öffentlichkeitsarbeit und Marketing)

„Ich glaube, dass Deutschland die mannschaftliche Geschlossenheit und individuelle Klasse besitzt, um Weltmeister zu werden. Ausschlaggebend wird meiner Meinung nach sein, welche Mannschaft mit den klimatischen Bedingungen am besten zu recht kommt und welche Mannschaft durch Rote und vor allem durch Gelbe Karten belastet und damit geschwächt in die Finalrunde einzieht. Mannschaften die ein körperliches, mit einem hohen Laufaufwand verbundenes Spielsystem spielen, werden in der Finalrunde Probleme bekommen. Gleichzeitig werden diese Mannschaften der Stolperstein für spielstarke Mannschaften in der Gruppenphase sein. Da die Deutschen eine gute Mischung aus kämpferisch wie auch spielerisch starken Spielern besitzen, diese Art des Spiels unserer Mentalität entspricht und wir in der Vergangenheit immer Top fit in ein Turnier gestartet sind, werden „wir“ den Weltmeistertitel holen.“

(Hans-Helmut Carius, Technischer Leiter und Prokurist)

„Der Einzug ins Halbfinale sollte drin sein.“

Für alle Fußballfans und für das Gelingen unserer Rabattaktion wäre der „Titel“ aber schon klasse.“

(Florian Meyer, Leiter Hauptabteilung Kaufmännische Dienste)



Rezept von Jasmin Lobitz



Der Snack für die Fußball WM

- Paprika-Dipp:**
- 1 Zwiebel +
 - 1 rote Paprika
 - 1 Becher Frischkäse
 - 1 Becher Creme fraiche
 - fein zerkleinern
 - 1 TL Tomatenmark
 - 1 Prise Salz dazu

Alle Zutaten verrühren und dazu Karotten, Gurken, fr. Champignons oder Cracker servieren

Öffnungszeiten:
 Mo, Mi, Do u. Fr: 9.00 - 12.00
 u. 15.00 - 18.00
 Samstag: 9.00 - 12.00
 Dienstag: Ruhetag

Brehmer
 Der Heider Bauernhof mit Bio-Laden

Dorfstraße 63 • 25746 Heide • Tel. 04 81-86 89 3

Volker Stein ist Imker aus Leidenschaft

„Wer einmal damit anfängt, bleibt auch dabei“

Honig ist nicht nur lecker, sondern auch gesund. Jedenfalls wenn er ein Naturprodukt ist. Wie der von Volker Stein. Imker aus Leidenschaft. Zu der Bienenzucht kam der 46jährige Elektriker eher zufällig. Schuld ist seine Frau. Sie machte ihn mit einem Imker bekannt. Das war vor zwölf Jahren. Heute kann er sich seine Freizeit ohne Bienen kaum noch vorstellen. „Wer einmal damit anfängt, bleibt auch dabei“, erzählt Stein, der seit 13 Jahren bei den Stadtwerken Heide arbeitet.

Doch bis Stein und seine Familie in Schwienhusen den ersten Honig auf ihre Brötchen streichen, haben die Bienen eine Menge Arbeit vor sich. Durchschnittlich sind etwa 20.000 Flugeinsätze notwendig, um einen Liter Nektar zu sammeln. Ein Liter Nektar ergibt etwa 150 g Honig.

Aber auch Stein muss viel Zeit investieren, um an das leckere Naturprodukt zu gelangen. Sechs Bienenvölker mit je 20.000 – 60.000 Bienen sorgen bei ihm für den Honig. Dafür muss er regelmäßig die Waben kontrollieren. Die Bienenstöcke reparieren und den frischen Honig



schleudern und sieben. Und wenn er dann fest geworden ist, rührt er ihn so lange, bis er cremig geworden ist. „Auf diese Weise hält er ein ganzes Jahr“, erklärt der Bienenfachmann. Denn anders als der Supermarkthonig, wird er bei Stein nicht erhitzt, damit keine wertvollen Inhaltsstoffe verloren gehen.

Bienen zu züchten, ist eine Wissenschaft für sich. Ein Jahr lang ging Stein dafür bei einem Kollegen sozusagen in die Lehre. Und um Mitglied beim Deutschen Imkerbund zu sein, absolvierte er sogar eine zweitägige Prüfung. Auch seine Tochter Rebecca hat diese inzwischen bestanden. Denn längst unterstützt sie ihren Vater bei seinem Hobby – obwohl sie Honig gar nicht verträgt. „Sie

bessert ihr Taschengeld damit auf“, erzählt Stein schmunzelnd.

Bienen sind auch für Natur und Landwirtschaft wichtig. Zahlreiche Pflanzen brauchen die pelzigen Insekten als Bestäuber. Von der Bienenhaltung profitiert darum auch der eigene Obst- und Gemüsegarten. Und weil Bienen in einem Bereich von drei Quadratkilometern Honig sammeln, haben die Nachbarn ebenfalls etwas davon.

Das Wichtigste ist die Kontrolle der Bienenkästen. Denn es dürfen nicht unbemerkt immer neue Königinnen schlüpfen. Denn kommt eine neue Königin, verschwindet die alte und nimmt gleich die Hälfte ihres Volkes mit. Und das ist mehr als ärgerlich für einen Imker. Denn weniger fleißige Bienen, bedeutet auch weniger Honig. Und dann gibt es da noch die Varo-Milben – „sie sind der größte Feind der Bienen“, macht Stein deutlich. Probleme gibt es auch mit Pflanzenschutzmitteln, denen ganze Bienenvölker zum Opfer fallen können. Stein: „Man muss sich schon viel Wissen aneignen, um einen Bienenstock zu halten.“ Die Belohnung ist die Ernte. Zwischen 20 und 40 Kilo erhält er pro Bienenvolk. Einiges wird selber gegessen. Vieles an Kollegen und Bekannte verkauft. Das ist für ihn eher zweitrangig. Die Natur und die Ruhe sind für ihn das Schönste dabei. „Es ist ein schönes Hobby – ich würde es nie wieder hergeben“, erzählt Stein, bevor er sich wieder Maja, Willi und Co. widmet.



Ihr Holzfachhandel für schönes Wohnen



- Innentüren
- Fußboden
- Gartenholz
- Konstruktionsholz
- Brettschichtholz
- Bedachung
- Platten
- Holzbearbeitung
- Plattenzuschnitt

Waldstraße 6 · 25746 Wesseln · Telefon (0481) 7807-0
Montag - Freitag 7:30 - 18:00 Uhr · Samstag 8:00 - 13:00 Uhr

info@holz-schorisch.de
www.holz-schorisch.de

SCHORISCH
HOLZHANDEL

Spiel und Spaß in der Dithmarscher Wasserwelt

Die Mitarbeiter der Dithmarscher haben wieder ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt, um den Besuchern in diesem Sommer Fitness, aber auch Spiel und Spaß zu bieten.

Wollen Sie etwas für Ihren Körper tun, dann ist **Aqua-Cycling** genau das Richtige. Das Radeln im Wasser hört sich eigenartig an. Macht aber riesigen Spaß. Aqua Cycling ist eine sanfte Fitness-Methode, die Sport und Spaß verbindet und für sportliche Neueinsteiger oder langjährig Inaktive besonders geeignet ist. Es verbindet die Prinzipien des klassischen Indoor-Cycling mit der Wirkung des massierenden Wassers, wodurch Schenkel und Gesäß geformt, Bein-, Arm-, Bauch- und Rückenmuskulatur gestrafft werden und bei der Bekämpfung von Cellulitis hilft.

Jeden Sonnabend, 17.00 Uhr
Jeden Sonntag, 10.30 Uhr

Natürlich ist auch für Kinder etwas geplant. In den Ferien wird das beliebte Wetrutschen angeboten. Für die Gewinner gibt es interessante Preise.

Jeden Sonnabend, 14.30 – 16.00 Uhr
Jeden Sonntag, 14.30 – 15.30 Uhr

Außerdem finden kleine Spiele wie Münztauchen, Sackhüpfen im Wasser, Gummistiefelweitwurf oder Pool-Nudelreiten statt. Feste Termine gibt es nicht. Einfach vorbeischaun.



Andre Stägemann genießt die Entspannung in der Sauna nach der Arbeit in der Wasserwelt

Was ist sonst noch geplant?

Saunanacht mit besonderen Aufgüssen, Essen, Animation und Lagerfeuer.

Der Termin steht noch nicht fest. Wird aber auf der Homepage bekannt gegeben.

Schnitzeljagd quer durch die Dithmarscher Wasserwelt. Mit Stationen, die den Weg zum Schatz erschweren. Spannende Aufgaben und Preise warten auf die Besucher und jede Menge Spaß. **Sonnabend, 9. August, ab 11.00 Uhr**

Partner Power – herausfordernde Stationen und Duelle. Ob jung oder alt, klein oder groß, jeder ist gefragt. Schnapp dir einen Partner und sei dabei. Überraschungen gibt es natürlich auch. **Sonnabend, 16. August, ab 11.00 Uhr**



Die Wasserrutsche zieht nicht nur Kinder an – auch Ilka-Carolin Jahnke ist begeistert

Kinder-Animation mit Ravena Events – in den Sommerferien sorgen jedes Wochenende verschiedene Kinder-Animation wie Wasserballlaufen, Pool-Diving, oder Wasserzirkus für Unterhaltung. Nähere Infos werden in der Dithmarscher Wasserwelt bekannt gegeben. Einfach vorbeischaun. **Jeden Sonnabend, 14.30 – 17.30 Uhr**
Jeden Sonntag, 14.30 – 17.30 Uhr



Finja und Rieke lieben es, den Tag mit ihren Eltern im Schwimmbad zu verbringen.

Heizen mit Sonne



Harald Brendecke
Kösliner Straße 7
25770 Hemmingstedt
Tel. 0481-7750100

- Heizungsbau
- Solartechnik
- Gas- und Sanitärinstallation
- Klempnerarbeiten
- Kundendienst

Eine **Solaranlage spart bis zu 70%** des Energiebedarfes für die Warmwasserbereitung.

Hauseigene Solaranlage mit Heizungsunterstützung nach Vereinbarung zu besichtigen!

Wir beraten Sie gern!

Langjährige Erfahrungen sind unersetzlich

„Unsere Mitarbeiter sind unser Kapital.“ Stefan Vergo, Geschäftsführer der Stadtwerke Heide, freut sich jedes Mal darüber, wenn er den Beschäftigten ein kleines Präsent für ihre langjährige Treue überreichen kann. Fluktuation ist bei dem Heider Energieversorger fast schon ein Fremdwort. Viele Frauen und Männer sind 10, 20, 30 und manche sogar 40 Jahre lang bei den Stadtwerken tätig. Damit dies so bleibt, versucht Ver-

go, ein möglichst gutes Arbeitsklima zu schaffen. Dazu gehören zahlreiche Weiterbildungsangebote und flexible Arbeitszeiten, um eine Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu ermöglichen. Dies wird immer wichtiger. Vor allem, um als Arbeitgeber für weibliche Nachwuchskräfte attraktiv zu sein. Die jungen Frauen sind nicht nur hoch qualifiziert, sie wollen schon längst nicht mehr zwischen Job und Kindern wählen. Schon

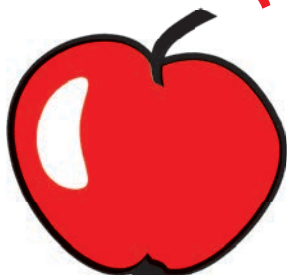
heute sind von den 96 Beschäftigten der Stadtwerke 49 Frauen – in fast allen Abteilungen. Und guter Nachwuchs wird bei den Stadtwerken immer gesucht. „Als regionales Unternehmen sehen wird dies auch als Teil der gesellschaftlichen Verantwortung“, so Vergo. Junge Menschen, so der Geschäftsführer, sollen hier in der Region einen guten Ausbildungsplatz und später auch Arbeitsplatz finden.



Im März gab es eine Feierstunde für die langjährigen Mitarbeiter: (von links) Sven Kurkowski, Reinigung und Sauna in der Dithmarscher Wasserwelt (10 Jahre); Stephanie Piller, Reinigung und Kasse in der Dithmarscher Wasserwelt (10 Jahre); Geschäftsführer Stefan Vergo; Nicole Stave, Aufsicht und Animation in der Dithmarscher Wasserwelt (10 Jahre); Badebetriebsleiter Jochen Stegemann; Petra Bendschneider, Reinigung und Sauna in der Dithmarscher Wasserwelt (10 Jahre); Betriebsratsvorsitzender Jan Nagel und Hans-Detlef Struve, Abteilungsleiter Gas/Wasser, Technische Führungskraft nach G 1000 W 1000 Wasserverteilung (30 Jahre).

Nicht auf dem Foto sind: Mario Kühl, Netzdienstleistungen Strom (10 Jahre); Cornelia Falvi, Sekretariat, Marketing und Öffentlichkeitsarbeit (40 Jahre); Christina Dwortzak, Tankstellenleitung (10 Jahre) und Iris Peters, Reinigung und Sauna in der Dithmarscher Wasserwelt (10 Jahre).

Schonender geht's wirklich nicht, die sanfteste Autowäsche!



Das
A.PF.EL
Auto- Pflege- Erlebnis

Christian Kathmann
beim E-Center · Hamburger Str. 145
25746 Heide · ☎ 04 81 / 8 17 31

- Sanfte Textilstreifenpflege
- Heißwachsschutz
- Unterbodenreinigung
- Unterbodenschutz
- Motorreinigung
- Felgen- und Cockpitpflege
- Innenraumreinigung
- Polsterreinigung (shamponieren)
- Lederpflege
- Lackaufbereitung (polieren)

www.auto-pflege-erlebnis.de
info@auto-pflege-erlebnis.de

... und für Selbstwäscher! Beachten Sie bitte unsere drei SB-Waschboxen mit Warmwasser!



Strom sparen und Preise gewinnen:

Dithmarschen ist bei „stromabwärts“ ganz vorne mit dabei

Stromsparen lohnt sich: Nicht nur die Kosten sinken, es gibt auch noch attraktive Preise. Die ersten Gewinner auf der Reise „stromabwärts!“ stehen fest: Bei der regionalen Quartalsverlosung der Stadtwerke Heide sind drei Kunden aus der Lostrommel gezogen worden.

Die glücklichen Gewinner sind:

Werner Reese aus Heide (50 Euro Energiegutschein), Jasmin Christin Salz aus Heide (30 Euro Tankgutschein) und Katrin Ratzmann aus Heide (Eintrittsgutschein für die Sauna der Dithmarscher Wasserwelt). Bei den nächsten Quartalsziehungen werden die Stadtwerke Heide weitere Preise im Gesamtwert von rund 300 Euro unter seinen Kunden, die sich auf www.stromabwaerts.de registriert haben, verlosen.

Anfang des Jahres startete das „Schleswig-Holstein Energieeffizienz-Zentrum e.V.“ (SHeff-Z) in Neumünster zusammen mit der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein (VZSH) die landesweite Aktion „stromabwärts!“. Mit im Boot sind 15 kommunale Stadtwerke – darunter auch der Energieversorger der Dithmarscher Kreisstadt. „Die herausragende Aufgabe Energiewende, verbunden mit einem aktiven Klimaschutz,

kann nur dann bewältigt werden, wenn zukünftig die Bereiche Energieeinsparung und Effizienz-Steigerung weiter an Bedeutung gewinnen“, betont Stadtwerke-Geschäftsführer Stefan Vergo.

Das Ziel ist, dass jeder Teilnehmer innerhalb eines Jahres zehn Prozent weniger Strom verbraucht und damit gleichzeitig 200 Kilogramm CO₂ einspart. Schirmherr der Aktion ist der weltberühmte Klimaforscher Professor Dr. Mojib Latif vom GEOMAR Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung Kiel.

Das Ziel von mindestens 2000 Teilneh-

mern im Land war schnell erreicht. „Unsere Erwartungen haben sich voll erfüllt – die Aktion kann sich bundesweit sehen lassen“, freut sich Professor Dr. Hans-Jürgen Block, Vorsitzender des SHeff-Z-Vereins, über so viele engagierte Verbraucher, die 2014 zu ihrem persönlichen Stromsparjahr machen.

Auch in Dithmarschen ist Energie ein Thema. Mit 199 Teilnehmern liegt Dithmarschen auf Platz 3, hinter dem Kreis Steinburg (217 Teilnehmer) und dem Kreis Pinneberg (377 Teilnehmer).

Alle Infos unter: www.stromabwaerts.de

stromabwärts

**10% weniger Strom,
100% Gewinn!**

**Wir sind Partner
der landesweiten
Stromsparaktion.**

Ihre Meinung zählt!

Zwei Mal im Jahr erscheint jetzt schon seit vielen Jahren unser Kundenmagazin. Wir versuchen, immer ein wenig besser zu werden, um Sie zu informieren und zu unterhalten.

Gelingt uns das?

Teilen Sie uns mit, was Ihnen an unserer Kundenzeitschrift gefällt und was wir für Sie noch besser machen können. Per E-Mail unter info@stadtwerke-heide.de oder auf dem Postweg: Stadtwerke Heide GmbH, Hinrich-Schmidt-Str. 16, 25746 Heide. Stichwort: „Meine Meinung zählt!“

STOTZEM

Ihr Partner in Dithmarschen



Nutzfahrzeuge

Süderdamm 1 - 3
25746 Heide

Telefon 04 81 68 00 - 0
www.autohaus-stotzem.de



ŠKODA



STOTZEM & FAUST



Meldorfer Str. 217
25746 Heide

Telefon 04 81 7 87 68 84



Marktfrieden lädt zu einer Zeitreise ein

Vier Tage lang erobern Gaukler, Händler und Musikanten die Kreisstadt

Gaukler, Händler, Musikanten – „Marktfrieden“ ist ein historisches Spektakel, mit dem die freie Bauernrepublik wieder zu neuem Leben erweckt wird und an die Erteilung des Marktrechts im 15. Jahrhundert erinnert werden soll. Alle zwei Jahre wird der Heider Marktplatz dafür komplett geräumt und für vier Tage die Zeit zurückgedreht. Mittelalterliches Markttreiben mit alter Handwerkskunst, bäuerlichem Viehmarkt und Tänzern in farbenfrohen Gewändern bilden den Rahmen für das große Fest, zu dem tausende von Besuchern erwartet werden.

Das festliche Treiben, bei dem sich vor zwei Jahren sogar Ministerpräsident Torsten Albig Messerwerfern auslieferte, hat einen historischen Hintergrund. Am 13. Februar 1447 wurde auf dem Marktplatz das erste Dithmarscher Landrecht verkündet, in dem als ein wesentlicher Bestandteil auch der Marktfrieden verankert war. Der „Heider Marktfrieden“ garantierte einheimischen und auswärtigen Kaufleuten, dass sie – geschützt vor Gewalt und Gefahr – friedlich ihren Geschäften nachgehen konnten.

Um das Landrecht geht es vom 17. – 20. Juli nicht. Es geht darum, Spaß zu haben. Und dafür sorgt auch das Schauspiel – ein absolutes Highlight bei dem Volksfest der besonderen Art. Auch dies hat einen historischen Hintergrund. Dafür gehen die Schauspieler in das Jahr 1500 zurück. Kein einfaches Jahr für die kleine, aber freie Dithmarscher Bauernrepublik. Die Dänen wollen die Macht an sich reißen. Doch die Rechnung haben sie ohne die tapferen Einwohner gemacht. Die Ereignisse sind längst Geschichte.

Der Kampf gegen das übermächtige dänische Herr und der



Mut der Menschen werden auf der Bühne noch einmal mit Leben gefüllt. „Sag dem König Gute Nacht“ bietet Drama, Action, Liebe und ein Happy End. Geschrieben hat das Stück der bekannte Dithmarscher Schriftsteller Heiner Egge, der auch schon Carsten Niebuhr romanhafte Züge verlieh. In Szene gesetzt hat es Dagmar Kurr-Mensing, die dafür fünfzig Schauspieler auf die Bühne holt – Marktvolk, Soldaten, Musikanten und Reiter auf ihren Pferden.

Eines der Highlights ist auch die traditionelle Hochzeit. Svenja Kossin und Mirko Schütt aus Süderholm werden auf dem Marktfrieden eine echte Buernhochtid nach alten Sitten und Gebräuchen feiern.

Wollen Sie Eintrittskarten gewinnen? Dann müssen Sie unser Sudoku-Rätsel lösen. Blättern Sie einfach weiter nach hinten zur Rätselseite.





Das Programm:

Donnerstag, 17. Juli 2014 – „Marktabend“

18.00 – 24.00 Uhr: Marktplatz –
Mittelalterliches Kunsthandwerk, Gaumengenüsse,
Historische Gaukelei und Musik
19.00 Uhr: Freilichtbühne –
Eröffnung, Verkünden des Marktfriedens, Marktordnung
20.00 – 23.00 Uhr: Marktbühne –
Historische Musik mit „Scherbelhaufen“
21.00 Uhr: Freilichtbühne –
Premiere Freilichttheater „Sag dem König Gute Nacht“

Freitag, 18. Juli 2014 – „Vormarkttag“

07.00 – 14.00 Uhr: Markt-Südseite –
Traditioneller Wochenmarkt (statt Sonnabend)
10.00 – 1.00 Uhr: Marktplatz –
Mittelalterliches Kunsthandwerk, Gaumengenüsse,
historische Gaukelei und Musik
14.00 – 19.00 Uhr: Marktplatz – Historische Kinderspielzeile
20.00 – 24.00 Uhr: Marktbühne – Historische Musik mit „Scherbelhaufen“
21.00 Uhr: Freilichtbühne –
Premiere Freilichttheater „Sag dem König Gute Nacht“

Samstag, 19. Juli 2014 – „Markttag - De vrie Markede to de Heyde“

10.00 Uhr: St. Jürgen-Kirche –
Gottesdienst mit anschl. Zug zur Freilichtbühne
10.00 – 1.00 Uhr: Marktplatz –
Mittelalterliches Kunsthandwerk, Gaumengenüsse,
Historische Gaukelei und Musik, Tierzeile
10.00 – 19.00 Uhr: Marktplatz – Historische Kinderspielzeile
11.00 – 12.30 Uhr: Freilichtbühne –
Begrüßung der Gäste mit Musik und Tanz
11.00 Uhr: Markt-Nordseite – Ring- und Rolandreiten
13.00 Uhr: Markt-Nordseite – Ring- und Rolandreiten
13.00 – 15.00 Uhr: Freilicht- & Marktbühne – Musik, Gesang, Trachtentanz
16.00 Uhr: Innenstadt – Großer Festumzug
18.00 Uhr: Freilichtbühne – „Sag dem König Gute Nacht“
20.00 – 24.00 Uhr: Marktplatz / Dorf Süderholm –
„Danz op de Deel“ mit Koboldix
20.00 – 24.00 Uhr: Marktbühne –
Wilde Sackpfeifenmusik mit FABULA

Sonntag, 20. Juli 2014 – „Markttag - De vrie Markede to de Heyde“

10.00 Uhr: St. Jürgen-Kirche – Gottesdienst
10.00 – 24.00 Uhr: Marktplatz – Mittelalterliches Kunsthandwerk,
Gaumengenüsse, Historische Gaukelei und Musik
11.00 – 19.00 Uhr: Marktplatz – Historische Kinderspielzeile
11.00 Uhr: Markt-Nordseite – Ring- und Rolandreiten
11.00 – 15.00 Uhr: Freilicht- & Marktbühne – Musik, Gesang, Trachtentanz
13.00 Uhr: Markt-Nordseite – Ring- und Rolandreiten
15.00 Uhr: Freilichtbühne – „Sag dem König Gute Nacht“
17.45 Uhr: Innenstadt, Markt – Brautzug - festlicher Hochzeitszug zur Kirche
18.00 Uhr: St. Jürgen-Kirche – Trauung des Brautpaares
19.00 Uhr: Freilichtbühne – Hochzeitszeremoniell mit dem Brautpaar
20.00 – 23.00 Uhr: Markt, Dorf Süderholm – „Hochtiedsfier“ mit Koboldix
20.00 – 23.00 Uhr: Marktbühne – Wilde Sackpfeifenmusik mit FABULA
23.45 – 24.00 Uhr: Freilichtbühne –
Großes Finale mit Fackelzug der Feuerwehren
Änderungen vorbehalten!



Sechs Jahre Erdgastankstelle – eine Erfolgsgeschichte

Als vor sechs Jahren die Stadtwerke die Tankstelle in der Vogelweide 6 übernahmen, glaubten nur wenige daran, dass dieses Projekt gelingen könnte. Doch es entpuppte sich zu einer Erfolgsgeschichte. Von anfangs knapp 100.000 Liter im Monat kletterte der Kraftstoffabsatz auf mittlerweile über 350.000 Liter im Monat – in Spitzenmonaten sind es sogar fast 500.000 Liter. Und im Shop wird ein monatlicher Umsatz von rund 50.000 Euro erzielt. Der einzige Bereich, der sich nicht kontinuierlich positiv weiterentwickelte, ist die Waschanlage. „Da dies vermutlich mit den Ausfallzeiten zusammen hängt, investieren wir in diesem Jahr rund 60.000 Euro in eine neue Waschanlage“, erklärt Florian Meyer, Prokurist der Stadtwerke.

Der Gesamterfolg der Tankstelle ist aus Sicht der Geschäfts-



Marica Jablonsky ist die neue Leiterin der Tankstelle

führung und des Aufsichtsrates der Stadtwerke Heide aber ganz wesentlich auf die Mitarbeiter zurückzuführen, die mit Freundlichkeit und persönlichem Engagement die Tankstelle Tag für Tag voranbringen. Allen voran Christina Dwortzak, die von Anfang an dabei war und die Leitung jetzt in die Hände von Marica Jablonsky legte.

Die Stadtwerke setzen beim eigenen Fuhrpark bereits seit langem auf Erdgas als Kraftstoff. „Wer günstig mobil sein will, sollte sich bewegen – und zwar weg von den klassischen Antriebskonzepten, hin zu den kostensparenden und dazu umweltfreundlicheren Alternativen“, betont Meyer. Pro Jahr sparen die Stadtwerke durch den Einsatz von Erdgas als Kraftstoff im Fuhrpark rund 20.000 Euro. Und zusätzlich wird die Umwelt noch entlastet. Ein Kilogramm (kg) Erdgas verursacht rund 2,23 kg CO₂ – damit ersetzt es rd. 1,5 Liter Benzin, das 3,48 kg CO₂ verursachen würde. Meyer: „Bei dem derzeitigen Absatz an der Erdgastankstelle wird somit jährlich rund 200.000 kg CO₂ weniger ausgestoßen.“

Gerne berät die Stadtwerke Heide GmbH hinsichtlich der Nutzung von Erdgas als Kraftstoff und zeigt den Kunden eine Auswahl an Modellen aus dem eigenen Fuhrpark.

Heider Marktfrieden

Ein historisches Dithmarscher Fest



Titelbild: Jens Rusch/Sönke Dwenger

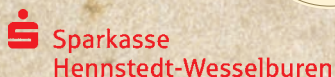
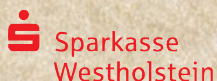
17. bis 20. Juli 2014

Erleben Sie Dithmarschen wie im Mittelalter

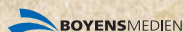
Informationen, Eintrittskarten und Quartiere:

Heide Stadtmarketing GmbH · stadtmktmarketing@heide.de · Markt 28 · 25746 Heide
Telefon 04 81 - 2 12 21 60 / 1 · Telefax 04 81 - 2 12 21 88

www.heider-marktfrieden.de



Dithmarscher Landeszeitung



VEREIN ZUR
FÖRDERUNG
DES HEIDER
MARKTFRIEDENS E.V.

Von der Lehrstellenrallye zum Traumjob

Unternehmen präsentieren sich den Schülern

Welche Aufgaben hat ein Rohrleitungsbauer und was verbirgt sich hinter einem Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik? Nach dem Motto „Hineinschnuppern und Ausprobieren“ nehmen die Stadtwerke Heide an der Lehrstellenrallye der Industrie- und Handelskammer teil.

„Wir wollen uns den Schülern als interessanter Ausbildungsbetrieb vorstellen“, erklärt Florian Meyer, Leiter Hauptabteilung Kaufmännische Dienste. Denn kaum ein Jugendlicher weiß, dass die Stadtwerke nicht nur Strom und Gas liefern, sondern auch eine Vielzahl von Berufen ausbilden. Die beruflichen Perspektiven sind gut. Die meisten Azubis werden übernommen. Denn der Bedarf an Fachkräften ist groß. „Es wird zukünftig immer schwieriger, qualifizierte Auszubildende für unser Unternehmen zu bekommen“, macht Meyer das Problem deutlich. In den kaufmännischen Berufen sei die Anzahl der Bewerber in den vergangenen Jahren schon merklich zurückgegangen, in den technischen Berufen gebe es bereits kaum noch Bewerbungen von geeigneten Schülern. „Wir wollen die Lehrstellenrallye daher dazu nutzen, mit den künftigen Schul-



Christoph Heuck lernt den Beruf des Informatikkaufmanns

abgängern in ungezwungener Atmosphäre ins Gespräch zu kommen“, so Meyer.

Mehr als 20 Unternehmen nehmen in diesem Jahr an der Lehrstellenrallye teil. „Der Einblick in die Betriebe, die Informationen über die zahlreichen Ausbildungsberufe und die vielen kleinen und großen praktischen Aufgaben sind das Besondere“, erklärt Jaana Knuth von der IHK.

Die Lehrstellenrallye findet am Freitag, 5. September, von 11 – 15 Uhr statt. Die Stadtwerke stellen diese Berufe an folgenden Standorten in Heide vor:

- Verkäufer/-in bzw. Einzelhandelskaufmann/-frau (Tankstelle Vogelweide 6)
- Fachangestellte/-n für Bäderbetriebe (Dithmarscher Wasserwelt Landvogt-Johannsen-Str. 61)
- Industriekaufmann/-frau (Stadtwerke Heide, Hinrich-Schmidt-Str. 16)
- Informatikkaufmann/-frau (Stadtwerke Heide, Hinrich-Schmidt-Str. 16)
- Rohrleitungsbauer m/w (Stadtwerke Heide, Hinrich-Schmidt-Str. 16)
- Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik m/w (Stadtwerke Heide, Hinrich-Schmidt-Str. 16)

Ab 16 Uhr findet die Abschlussveranstaltung in der IHK-Geschäftsstelle Dithmarschen in Heide statt. Schüler, die mindestens vier Betriebe besucht haben, haben die Chance, einen Preis zu gewinnen. Hauptgewinn ist ein Apple iPad – gesponsert vom Wirtschafts- und Gewerbeverein Heide.

Weitere Informationen unter www.ihk-lehrstellenrallye.de und auf www.facebook.de/lehrstellenrallyes



Marcel Engel, Auszubildender: Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik an der Brandmeldezentrale

Partner der Stadtwerke

Bauzentrum Schröder ist auf Wachstumskurs

Das Geheimnis seines Erfolgs: Immer Tendenzen erkennen



Geschäftsführer Frank Schröder ist auf Expansionskurs

Das Schröder Bauzentrum ist auf Wachstumskurs. 16 Märkte gehören mittlerweile zu dem Heider Unternehmen – Stade und Lübeck

sind erst gerade dazugekommen. „Wir haben die Möglichkeiten genutzt“, macht Geschäftsführer Frank Schröder (48) deutlich.

Möglich sei die Expansion für ihn jedoch nur gewesen, weil er Mitarbeiter habe, auf die er sich zu 100 Prozent verlassen könne. „Sonst wäre das nicht möglich gewesen“, betont Schröder. Außerdem sei das Hagebausystem, zu dem das Bauzentrum gehört, standardisiert, was die Abläufe vereinfache. Der Einkauf werde gebündelt und so bessere Konditionen erzielt. Die EDV werde zur Verfügung gestellt und auch Personaltraining absolviert, erklärt Schröder die Vorteile an den Anschluss an Hagebau, zu dem 340 Gesellschafter gehören. Angefangen hat alles am 1. Juli 1868, als Maurermeister Heinrich Jönck eine Zementwarenfabrik in Heide gründete. Das Geschäft ging bergauf. 1925 wurde es von den Vettern Ernst und Friedrich Schröder übernommen und die Schwerpunkte auf Baustoffhandel, Betonwarenfabrik sowie den Ver-



WERBUNG DIE AUFFÄLLT

Sprechen Sie mit uns!

Sonne & Meer Frischer Wind

Büsumer Kurzeitung

**Heider
Offsetdruckerei**

**OFFSET
DRUCK
PINGEL
WITTE**

Hamburger Straße 69, Tel. (0481) 85070-0
witte@pingel-druck.de, www.pingel-witte-druck.de

kauf und die Verlegung von Wand- und Bodenfliesen gelegt. Aber erst 1975 zog Uwe Schröder an den Fritz-Thiedemann-Ring und weihte das Schröder Bauzentrum mit einer Gesamtfläche von über 50.000 Quadratmetern ein.

Die kontinuierliche Konzentration auf die Entwicklung des Unternehmens hat Frank Schröder von seinen Vorfahren übernommen. Die Fläche für Blumen, Gartenmöbel und Wandfarbe wurde längst erweitert, ein Gebäude angebaut, um die Verwaltung aller Märkte in Heide konzentrieren zu können und die Zahl der Mitarbeiter auf 200 aufgestockt, womit Schröder Bauzentrum zu einem der wichtigsten Arbeitgeber der Region zählt. 20 Auszubildende in unterschiedlichen Berufszweigen werden kontinuierlich qualifiziert – vom Einzelhandelskaufmann bis zum Betriebswirt in dualer Ausbildung. Studenten der Fachhochschule Westküste schreiben in seinem Unternehmen Bachelor- oder Semesterarbeiten. „Die Jugend ist unsere Chance“, so Schröder.



Rainer Ewaldt und Diana Sierks haben den Überblick über die Blumenpracht

Der engagierte Unternehmer, der einen Teil seines eigenen Stroms

men, Schrauben und Bohrmaschinen. Ein wichtiger Geschäftszweig ist der Baustoffhandel.



Und gerade in diesem Bereich geht es darum, der Konkurrenz in puncto neuer Werkstoffe und Produkte immer eine Nasenlänge voraus zu sein. Für Schröder lautet das Geheimnis des Erfolgs, kontinuierlich mit der Entwicklung Schritt

über Photovoltaik selber produziert, verkauft vielmehr als Blu-

zu halten und Tendenzen zu erkennen. Vor allem Beratung und Service sind dabei für ihn wichtig. Damit kann er auch gegebenüber Online-Angebote punkten. Denn dass das Internet eine ernsthafte Konkurrenz ist, ist für Schröder Realität. Aber: „Viele Leistungen können online nicht abgebildet werden.“ In Itzehoe wird zurzeit ein Multi-Channel-System getestet, worüber den Kunden die gesamte Palette der Hagebau Online-Produkte zur Verfügung steht, sie aber gleichzeitig die Kompetenz der Mitarbeiter vor Ort nutzen können. „Wir haben vieles in den vergangenen Jahren gemacht – jetzt müssen wir erstmal durchatmen“, erzählt Schröder, während er durch den Baumarkt geht.



Christian Hohberg kennt sich mit der neuesten Grilltechnik aus

Damit die Netze topfit sind

Stadtwerke investieren 1,6 Millionen Euro

Damit Strom, Gas und Wasser immer zuverlässig bei den Kunden ankommen, investieren die Stadtwerke Heide in diesem Jahr 1,6 Millionen Euro.

Rund 300.000 Euro investieren die Stadtwerke Heide in das **Stromnetz**, um die Ausfallzeiten für die Netzkunden weiterhin so gering wie möglich zu halten.



Dies ist geplant:

- ➔ Neuverlegung eines 1 kV Kabels im Bereich Freudental über das WKK-Gelände hinüber zum Hochfelder Weg auf über 500 Meter.
- ➔ Erneuerung eines 1 kV Kabels im Bereich Greifenhagener Weg auf 140 Meter.
- ➔ Erneuerung eines 1 kV Kabels im Bereich Markt 9-10 auf über 200 Meter.
- ➔ Erneuerung eines 1 kV Kabels im Bereich Österweide auf 350 Meter.
- ➔ Trassenfreimachung im Bereich der Bruhnstraße wegen dem Bau der Markt-Westseite im 1 und 20 kV Bereich.

Auch das **Erdgasleitungsnetz** muss ständig qualitativ verbessert werden. Rund 800.000 Euro investieren die Stadtwerke Heide – vor allem, weil die Kapazität ständig steigt, da die Nachfrage nach Gasanschlüssen in den vergangenen Jahren aufgrund des niedrigen Gaspreises im Vergleich zu Heizöl kontinuierlich zugenommen hat.

Dies ist geplant:

- ➔ Netzausbau auf dem Werksgelände .
- ➔ Weiterführung des Ausbaus der Fernübertragung von Gasreglerschränken.



- ➔ Sanierung der Hauptleitung an der Alten B 5 in Kreppe auf rund 300 Meter.
- ➔ Sanierung der Hauptleitung im Alten Landweg in Weddingstedt auf rund 1,5 Kilometer.
- ➔ Sanierung der Hauptleitung in der Friedrichstraße in Lunden auf über 700 Meter.
- ➔ Sanierung und Neuherstellung von Erdgasanschlüssen.
- ➔ Neuverlegung einer Hauptleitung im Bereich Freudental über das WKK-Gelände hinüber zum Hochfelder Weg.
- ➔ Umlegungsarbeiten im Zusammenhang mit dem Bau der Markt-Westseite.
- ➔ Sanierung der Hauptleitung im Bereich Rosenstraße in Lunden auf rund 230 Meter.
- ➔ Sanierung der Hauptleitung im Bereich Schulstraße in Lunden auf rund 350 Meter.
- ➔ Sanierung der Hauptleitung im Bereich Südbahnhofstraße in Lunden auf über 300 Meter.
- ➔ Sanierung der Hauptleitung im Bereich Wilhelmstraße in Lunden auf rund 400 Meter.

Rund 500.000 Euro stecken die Stadtwerke Heide in das **Wassernetz**, um ihre Kunden optimal zu versorgen. Dies geschieht vielfach zusammen mit den anderen beiden Versorgungssparten, was die Kosten für die Tiefbauarbeiten und für die Wiederherstellung der Oberfläche niedrig hält.

Dies ist geplant:

- ➔ Alte Weddingstedter Landstraße – Sanierung der Hauptleitung auf über 600 Meter.
- ➔ Apenrader Straße – Sanierung der Hauptleitung auf 240 Meter.
- ➔ Heimkehrer Straße – Sanierung der Hauptleitung auf 240 Meter.
- ➔ Umlegungsarbeiten im Zusammenhang mit dem Bau der Markt-Westseite.
- ➔ Österweide – Sanierung der Hauptleitung auf 280 Meter.
- ➔ Waldschlöbchenstraße Sanierung der Hauptleitung auf über 300 Meter.
- ➔ Neuverlegung einer Hauptleitung im Bereich Freudental über das WKK-Gelände hinüber zum Hochfelder Weg.

ROHRREINIGUNG HAUSTECHNIK

SEIT 1983

Thomsen

Öl- u. Gas-Kundendienst

Kreuzstraße 121a • 25746 Heide • ☎ 0481 / 684680

www.haustechnik-thomsen.de

DACHARBEITEN

HEIZUNG

SANITÄR

„Bei Dello ist Ihr Auto zu Hause.“



Vertrauen auch Sie bei allen Fragen rund ums Automobil den Leistungen des Traditionsunternehmens Dello:

- Bei uns in Heide finden Sie die Marken **Opel, Chevrolet und Citroën**
- Unsere Gebrauchtwagenmarke **AutoMega** bietet eine Auswahl von über 3.000 Fahrzeugen
- ausgezeichnete **Dello Service** für alle Marken
- Großer Teile + Zubehör Bereich

Schauen Sie doch einfach einmal bei uns in Heide herein. Das Dello Team freut sich auf Ihren Besuch!

Ihr Marc Noverraz, Niederlassungsleiter

Marc Noverraz



Opel Ampera und Chevrolet Volt – die ersten Fahrzeuge mit permanentem Elektroantrieb

Opel Zafira – auch mit äußerst sparsamen Erdgas-Motor

Kraftstoffverbrauch der hier abgebildeten Modelle in l/100 km, kombiniert: 7,7-1,2; CO₂-Emission, kombiniert: 168-27 g/km (gemäß 1999/94/EG). Effizienzklassen D-A+.

Ernst Dello GmbH & Co. KG
DELLO Heide
 Hamburger Str. 123 - 127
 Tel. 0481 / 85 44-0
 heide@dello.de





Leistung von Mensch zu Mensch

Kinderrätsel

Einsendeschluss
ist der 11. Juli 2014

Gewinne:

Gutschein
der Firma Böttcher über 25 Euro

Gutschein
von Spielzeug Lütje über 20 Euro

10 x Eintrittskarten
für die Dithmarscher Wasserwelt

Einsender

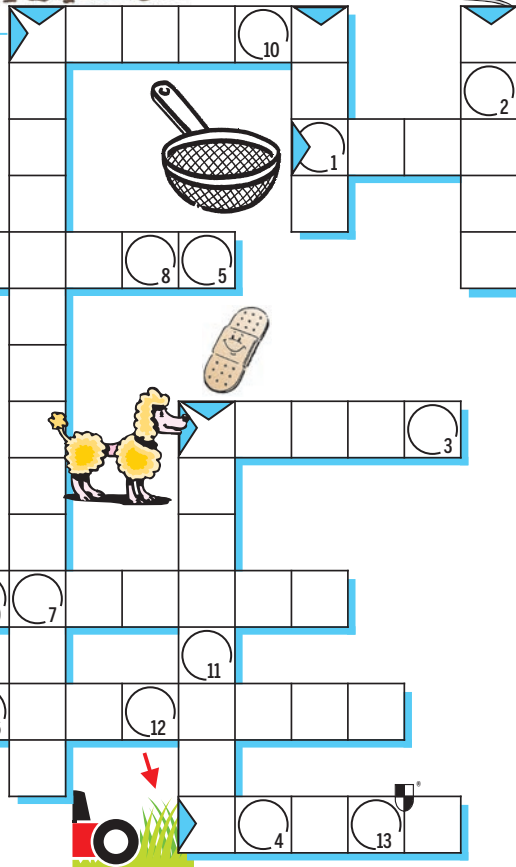
Name: _____

Vorname: _____

Straße/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____



| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|

027-315

Zum Ausmalen



Zum Ausmalen



Lösung: Einfache Version

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 7 | 8 | 4 | 3 | 2 | 9 | 5 | 1 |
| 3 | 4 | 9 | 5 | 8 | 1 | 6 | 7 | 2 |
| 1 | 2 | 5 | 6 | 9 | 7 | 3 | 8 | 4 |
| 9 | 1 | 4 | 8 | 5 | 6 | 7 | 2 | 3 |
| 7 | 6 | 2 | 1 | 4 | 3 | 8 | 9 | 5 |
| 5 | 8 | 3 | 7 | 2 | 9 | 1 | 4 | 6 |
| 8 | 3 | 7 | 2 | 6 | 5 | 4 | 1 | 9 |
| 4 | 5 | 6 | 9 | 1 | 8 | 2 | 3 | 7 |
| 2 | 9 | 1 | 3 | 7 | 4 | 5 | 6 | 8 |

Gewinner:

Eintrittskarten

für die Dithmarscher Wasserwelt erhielten:

- Britta Flindt** aus Lehe
- H.-O. Schmidt** aus Heide
- Timo Laverentz** aus Heide
- Christina Zienko** aus Hemmingstedt
- Matthias Peters** aus Heide
- Gisela Großpietsch** aus Heide
- Mario Gudenrath** aus Nordhastedt
- Andrea Kömpe** aus Heide
- Marina Selzer** aus Heide
- Ludwig Steinborn** aus Tönning

Lösung: Schwere Version

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 9 | 1 | 5 | 7 | 2 | 6 | 4 | 3 |
| 5 | 6 | 2 | 3 | 9 | 4 | 8 | 1 | 7 |
| 4 | 7 | 3 | 1 | 8 | 6 | 9 | 5 | 2 |
| 7 | 2 | 6 | 4 | 5 | 3 | 1 | 9 | 8 |
| 9 | 3 | 5 | 6 | 1 | 8 | 2 | 7 | 4 |
| 1 | 8 | 4 | 7 | 2 | 9 | 5 | 3 | 6 |
| 3 | 5 | 8 | 2 | 4 | 1 | 7 | 6 | 9 |
| 2 | 4 | 7 | 9 | 6 | 5 | 3 | 8 | 1 |
| 6 | 1 | 9 | 8 | 3 | 7 | 4 | 2 | 5 |

Gewinner:

- Preis: **Energiegutschein** der Stadtwerke Heide GmbH im Wert von 100 Euro erhielt **Erich Klein** aus Heide
- Preis: **Tankgutschein** der Stadtwerke Heide GmbH (Tankstelle in der Vogelweide 6, Heide) im Wert von 75 Euro erhielt **Hannelore Dohrn** aus Heide
- Preis: **Geldwertkarte** der Dithmarscher Wasserwelt im Wert von 50 Euro erhielt **Karsten Harders** aus Ostrohe

Mit Erdgas fahren, clever sparen!

So viel kosten 100 km

| | |
|-------------------------|---------------|
| Super Bleifrei | 12,32€ |
| Verbrauch 7,8 l/100 km | |
| Diesel | 7,64€ |
| Verbrauch 5,5 l/100 km | |
| Autogas (LPG) | 5,94€ |
| Verbrauch 8,5 l/100 km | |
| Erdgas | 4,45€ |
| Verbrauch 4,5 kg/100 km | |

Stand Mai 2014

STADTWERKE HEIDE GmbH



UNSER SUDOKU-GEWINNSPIEL

Anleitung:

Das Ziel ist es, ein 9 x 9 Gitter mit den Ziffern 1 bis 9 so zu füllen, dass jede Ziffer in einer Spalte, in einer Reihe und in einem Block (3 x 3-Unterquadrate) nur einmal vorkommt.

Einsendungen des ausgefüllten Sudoku-Feldes mit ausgefülltem Adressteil bis zum 11. Juli 2014 an die Stadtwerke Heide GmbH, Hinrich-Schmidt-Straße 16, 25746 Heide oder Abgabe in unserem Kundencenter in der Süderstraße 30. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Unter den richtigen Einsendungen werden die Gewinner per Losverfahren ermittelt.

Die Lösung wird nach Einsendeschluss auf unserer Internetseite: www.stadtwerke-heide.de veröffentlicht.



SUDOKU – Mittelschwere Version

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 4 | | 3 | 5 | 9 | | 2 | |
| 2 | 5 | | 4 | | 8 | | 6 | 9 |
| | | | | | | | | |
| | 3 | 2 | | 6 | | 4 | 9 | |
| | | | | | | | | |
| | 8 | 1 | | 3 | | 5 | 7 | |
| | | | | | | | | |
| 5 | 2 | | 9 | | 6 | | 1 | 8 |
| | 1 | | 5 | 7 | 3 | | 4 | |

Fehlerteufel in der Druckausgabe!

Gewinne:

10 Dauerkarten für den Heider Marktfrieden
im Wert von je 20 Euro

Einsender

Name: _____

Vorname: _____

Straße/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

SUDOKU – Schwere Version

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 7 | | 1 | 8 | 5 | | 9 |
| | 2 | | | | | | | |
| | | 3 | | 6 | | | 4 | 8 |
| | | | | 5 | 9 | 6 | 3 | |
| | | | | | | | | |
| | 9 | 8 | 1 | 3 | | | | |
| 5 | 1 | | | 4 | | 8 | | |
| | | | | | | | 1 | |
| 4 | | 9 | 6 | 2 | | 7 | | |

Gewinne:

Energiegutschein der Stadtwerke Heide GmbH
im Wert von 100 Euro

Geldwertkarte der Dithmarscher Wasserwelt
im Wert von 80 Euro

Tankgutschein der Stadtwerke Heide GmbH
im Wert von 50 Euro



Geschäftsführer Werner Riecke · Michael Theobald

**HEIZUNG · SANITÄR
SOLAR · KLIMA**

Riecke Heizungsbau GmbH · Schulstraße 20 · 25779 Hennstedt
☎ (0 48 36) 5 41 · Fax 4 32 · www.riecke-shk.de

GEGENWART



ZUKUNFT

Die Gegenwart mitgestalten oder für die Zukunft sorgen ist für manche Energieversorger die große Frage. Für andere das große Plus.

Wie können kommunale Lebensräume im Heute leben und dabei zukunftsfähig bleiben? Eine von vielen Fragen, die z. B. Heide neu beantwortet: Durch die Zusammenarbeit im starken Stadtwerke-Netz der Thüga-Gruppe schöpfen Unternehmen wie die Stadtwerke Heide GmbH Kraft, um die Energie- und Wasserversorgung nachhaltig zu sichern. Selbstständig, marktgerecht und zukunftsorientiert – das große Plus für bereits 450 Städte mit über 8 Mio. Menschen. Mehr über Ihre Möglichkeiten unter [thuega.de](https://www.thuega.de)



Das große Plus für alle